

Premio MASCARADE DI REMANZÂS 2010

3^a edizione
Premio Letterario in lingua friulana

«Tarlecs e comareçs jenfri
Bocâl e Cresime»



BANDO DI CONCORSO

ART. 1

Il Comune Remanzacco bandisce il concorso per l'assegnazione del Premio Letterario in Lingua Friulana «Tarlecs e comareçs jenfri Bocâl e Cresime» 3^a edizione, per il miglior dialogo fra Bocâl (il Carnevale) e Cresime (la Quaresima) inserito nell'ambito delle manifestazioni previste nella Mascarade di Remanzâs 2010.

ART. 2

I lavori devono essere presentati in unica copia, in una busta contrassegnata da un motto. Il nome, l'indirizzo, il numero di telefono, l'indirizzo e e-mail dell'autore devono essere inseriti in un'altra busta chiusa, contrassegnata dal motto e allegata ai testi. I testi dovranno poi essere disponibili su supporto informatico e scritti adoperando la grafia ufficiale stabilita dall'articolo 13 della L.R. 15/1996.

I lavori dovranno pervenire al Comune di Remanzacco (Ufficio Segreteria tel.0432/667013 dott.ssa Lina Novielli), in Piazza Paolo Diacono, a mano o via posta, **entro e non oltre le ore 12.00 del 13 FEBBRAIO 2010.**

Premi MASCARADE DI REMANZÂS 2010

3^e edizion
Premi Letterari in lenghe furlane

«Tarlecs e comareçs jenfri
Bocâl e Cresime»



BANT DI CONCORS

ART. 1

Il Comun di Remanzâs al bandis il concurs par assegnâ il Premi par un test leterari in Lenghe Furlane «Tarlecs e comareçs jenfri Bocâl e Cresime» 3^e edizion, pal miôr dialic tra Bocâl (il Carnevâl) e Cresime (la Cuaresime) inserît te suaze des manifestazions pe Mascarade di Remanzâs 2010.

ART. 2

I lavôrs a varan di jessi presentâts intune sole copie e intune buste contrassegnade cuntun sproc. Il non, la direzion, il numar di telefon, la direzion di pueste eletroniche dal autôr a varan di jessi metûts intune altre buste sierade, segnade dal sproc e zontade ai tescj. I tescj a varan di jessi disponibii su supuart informatic e scrits doprant la grafie uficiâl fissade dal articul 13 de L.R. 15/1996.

I lavôrs a varan di rivâ al Comun di Remanzâs (Ufici Segretarie tel.0432/667013 domandâ di Lina Novielli), in Place Paolo Diacono, a man o par pueste, **jenfri lis 12.00 dal 13 di FEVRÂR dal 2010.**

ART. 3

I lavori saranno esaminati da una Giuria composta da quattro membri nominati dalla Giunta Comunale di Remanzacco e scelti fra autori, esperti della lingua friulana e critici letterari (tra i quali verrà scelto il presidente), dal Sindaco, o da un Assessore da lui delegato, con funzioni di Presidente onorario, nonché da un Segretario designato dal Sindaco.

ART. 4

Le decisioni della Giuria sono inappellabili.

ART. 5

All'autore dell'opera che sarà scelta dalla Giuria, verrà assegnato un premio di € 300,00.- (trecento), al lordo delle trattenute di legge. Qualora nessuna opera sia ritenuta emergente sulle altre e dunque meritevole del Premio, questo non sarà assegnato, oppure verrà diviso in parti uguali (ex aequo) tra le opere ritenute più valide.

ART. 6

L'Amministrazione Comunale, su proposta della Giuria, pubblicherà l'opera premiata in occasione della mascherata di Remanzacco. In tal caso, i diritti di pubblicazione sulla prima edizione dell'opera stessa sono di proprietà del Comune di Remanzacco.

ART. 7

Agli autori delle opere ritenute particolarmente meritevoli dalla Giuria, verrà rilasciato un attestato di merito.

ART. 8

I lavori, anche se non premiati e segnalati, non verranno restituiti e non saranno comunicati i giudizi delle opere non premiate. L'amministrazione promuoverà una lettura pubblica, nell'ambito delle manifestazioni carnevalesche, utilizzando parte dei testi presentati.

ART. 9

La partecipazione al concorso comporta la piena accettazione dei contenuti del presente bando e implica l'autorizzazione al Comune, da parte dell'Autore, a conservare i dati personali dichiarati, essendo inteso che l'uso degli stessi è strettamente collegato al Premio e relative

ART. 3

I lavôrs ju esaminarà une Jurie formade di cuatri membrîs nomenâts de Zonte Comunâl di Remanzâs e sielzûts tra autôrs, esperts di lenghe furlane e critics leteraris (tra chescj al vignarà sielzût il president), dal Sindic o di un Assessôr delegât, cun funzions di President onorari e di un Segretari nomenât dal Sindic.

ART. 4

No si pues discuti o contestâ lis decisions de Jurie.

ART. 5

Al autôr de opare che la Jurie e sielzarà, al vignarà dât un premi di 300,00 (tresinte) euros, al sporc des tratignudis di leç. Tal câs che nissune opare e vegni considerade miôr di chês altris, duncje che no merti il Premi, chest nol sarà assegnât o al vignarà dividût in parts compagnis (ex aequo) tra lis oparis consideradis plui validis.

ART. 6

La Aministrazion Comunâl, su propueste de Jurie, e publicarà la opare premiade in ocasion de mascarade di Remanzâs. In chest câs, i dirits di publicazion su la prime edizion de opare stesse a son dal Comun di Remanzâs.

ART. 7

Ai autôrs des oparis che la Jurie e presearà, al vignarà dât un atestât di merit.

ART. 8

I lavôrs che no vignaran ni premiâts ni segnalâts, no saran tornâts e no si comunicaran i judizis de Jurie. La aministrazion e intint inmaneâ une leture publiche, inte suaze des manifestazions pal carnavâl, doprant part dai tescj presentâts.

ART. 9

Par partecipâ al concurs si à di acetâ ad implen i contignûts di chest bant, chest al vûl dî ancje che l'autôr al autorize il Comun a conservâ i dâts personâi declarâts, che a vignaran doprâts dome pes operazions che a rivuardin il concurs e no par altris finalitâts.

operazioni, escludendone l'utilizzo per ogni finalità diversa da quella prevista.

ART. 10

Luogo, data e ora della proclamazione dell'eventuale vincitore e dei segnalati sarà resa agli stessi con avviso individuale, e alla cittadinanza con l'apposito manifesto.

ART. 11

Il contenuto del premio «Tarlecs e comareçs jenfri Bocâl e Cresime» 2010 - 3^a edizione dovrà essere un **dialogo tra Bocâl (il Carnevale) e Cresime (la Quaresima) secondo la formula tradizionale del "contrasto"**.

Si privilegeranno quindi le opere che mantengano una connotazione distinta dei due personaggi, l'uno (Bocâl) ridanciano e sregolato, l'altro (Cresime) austero e penitente.

Soggetto del dialogo brillante dovrà essere un commento agli avvenimenti dell'ultimo anno di non più di 7000-8000 caratteri (spazi inclusi).

Per ulteriori informazioni, gli interessati possono rivolgersi a Sportello per la lingua friulana in via Roma, 44, il mercoledì dalle 10.00 alle 12.00 e il giovedì ore 16.00-18.00.

Tel. 0432/667780,

E-mail: sportel@comune.remanzacco.ud.it

ART. 10

Lûc, date e ore de proclamazion dal eventuâl vincidôr e dai segnalâts a saran comunicâts a chei istès cuntun avîs individuâl, e ae citadinance cuntun manifest di pueste.

ART. 11

Il contignût dal premi «Tarlecs e comareçs jenfri Bocâl e Cresime» 2010 - 3^e edizion al varà di jessi un **dialic jenfri i personaçs di Bocâl (il Carnevâl) e di Cresime (la Cuaresime) daûr de formule tradizionâl dal "contrast"**.

Si privilegjaran lis oparis che a mantegnin une conotazion distinte tra i doi personaçs, un (Bocâl) mataran e cence regulis, chel altri (Cresime) austêr e penitent.

Il sogjet dal dialic comic al varà di jessi un coment ai avigniments dal ultin an di no plui di 7000-8000 batudis (spazis comprendûts).

Par altris informazions cui che al è interessât al pues rivolzisi al Sportel pe lenghe furlane, in vie Rome 44, il miercis des 10.00 aes 12.00 e la joibe des 16.00 aes 18.00.

Tel. 0432/667780

Direzion di pueste eletroniche:

sportel@comune.remanzacco.ud.it

Remanzacco, 11 dicembre 2009

IL VICESINDACO

Daniela Briz

IL SINDACO

Dario Angeli

Allegato alla deliberazione n. 198 del 11.12.09

Remanzâs, ai 11 di Dicembar dal 2009

LA VICESINDIC

Daniela Briz

IL SINDIC

Dario Angeli

Zontât ae deliberazion n. 198 dai 11.12.09